



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
 Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu/>

KONZESSIONSBEKANNTMACHUNG

Richtlinie 2014/23/EU

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER/AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN

Offizielle Bezeichnung : Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge			Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Perathoner Strasse 10			
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
Kontaktstelle(n) dott. Gianluca Nettis			Telefon: +39 0471414012
E-Mail: aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it			Fax: +39 0471414009
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: http://aov.prov.bz.it/default.asp Adresse des Beschafferprofils: http://www.prov.bz.it/tourismus-mobilitaet/mobilitaet/default.asp			

I.3) KOMMUNIKATION

<input checked="" type="checkbox"/> Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: ¹⁵ https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/ <input type="checkbox"/> Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter: ¹⁵
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt <input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> folgende Kontaktstelle:
Bewerbungen oder gegebenenfalls Angebote sind einzureichen <input checked="" type="checkbox"/> elektronisch via: https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/ <input type="checkbox"/> an die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> an folgende Anschrift:
<input type="checkbox"/> Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter:

I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers (bei Veröffentlichung der Bekanntmachung durch einen öffentlichen Auftraggeber)

<input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input type="checkbox"/> Regional- oder Kommunalbehörde <input checked="" type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene	<input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input type="checkbox"/> Andere:
---	---

I.5) Haupttätigkeit(en) (bei Veröffentlichung der Bekanntmachung durch einen öffentlichen Auftraggeber)

<input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit	<input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input type="checkbox"/> Andere Tätigkeit:
---	--

I.6) Haupttätigkeit(en) (bei Veröffentlichung der Bekanntmachung durch einen Auftraggeber)

<input type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme <input type="checkbox"/> Strom <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen <input type="checkbox"/> Wasser <input type="checkbox"/> Postdienste	<input type="checkbox"/> Eisenbahndienste <input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste <input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen <input type="checkbox"/> Flughafenanlagen <input type="checkbox"/> Andere Tätigkeit:
---	---

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:	AOV/SUA SF 25/2018 - Nichtoffenes Verfahren für die Konzessionsvergabe der öffentlichen außerstädtischen Linienverkehrsdienste mit Autobussen in der Zuständigkeit des Landes Südtirol	Referenznummer der Bekanntmachung: ²
II.1.2) CPV-Code Hauptteil	<input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="9"/>	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
II.1.3) Art des Auftrags:	<input type="checkbox"/> Bauauftrag <input checked="" type="checkbox"/> Dienstleistungen	
II.1.4) Kurze Beschreibung:	Nichtoffenes Verfahren für die Konzessionsvergabe der öffentlichen außerstädtischen Linienverkehrsdienste mit Autobussen in der Zuständigkeit des Landes Südtirol, durchgeführt nach Losen, betreffend die folgenden vier im Landesmobilitätsplan (in der Folge LMP) definierten Optimalen Einzugsgebiete (OEG), und aufgrund der jährlich definierten Betriebsprogramme: OEG1: Bozen und Umgebung – Überetsch – Unterland; OEG2: Vinschgau – Burggrafenamt; OEG3: Eisacktal – Wipptal BTO4: Pustertal.	
II.1.5) Geschätzter Gesamtwert ²	Wert ohne MwSt: 880066102.96 Währung: EUR	
II.1.6) Angaben zu den Losen	Aufteilung des Auftrags in Lose <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Angebote sind möglich für <input checked="" type="checkbox"/> alle Lose <input type="checkbox"/> maximale Anzahl an Losen: <input type="checkbox"/> nur ein Los <input checked="" type="checkbox"/> Maximale Anzahl an Losen, die an einen Bieter vergeben werden können: 2 <input type="checkbox"/> Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose oder Losgruppen zu vergeben:	

II.2) BESCHREIBUNG ¹

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags: ²	OEG 1: „Bozen und Umgebung – Überetsch – Unterland“	Los-Nr. ² 1
II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ²	CPV-Code Hauptteil: ¹	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
	<input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="9"/>	
II.2.3) Erfüllungsort:	NUTS-Code: ¹ ITH10 Hauptort der Ausführung: Südtirol	
II.2.4) Beschreibung der Beschaffung:	Konzessionsvergabe der öffentlichen außerstädtischen Linienverkehrsdienste mit Autobussen in der Zuständigkeit des Landes Südtirol -OEG 1 „Bozen und Umgebung – Überetsch – Unterland“ <i>(Art und Umfang der Bauarbeiten oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)</i>	
II.2.5) Zuschlagskriterien	Die Konzession wurde vergeben auf der Grundlage <input checked="" type="checkbox"/> der Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind <input type="checkbox"/> der nachstehenden Kriterien <i>(Zuschlagskriterien sind in absteigender Reihenfolge aufzuführen)</i> Kriterien: ¹	
II.2.6) Geschätzter Wert	Wert ohne MwSt: 260403622.52 Währung: EUR	
II.2.7) Laufzeit der Konzession ⁸	Laufzeit in Monaten: 120 <i>oder</i> Laufzeit in Tagen: <i>oder</i> Beginn: / Ende:	
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union	Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein Projektnummer oder -referenz:	
II.2.14) Zusätzliche Angaben:	Die Dauer der Vergabe kann vom Auftraggeber um höchstens ein Jahr für den unbedingt erforderlichen Zeitraum bis zum Abschluss des Verfahrens zur Ermittlung des neuen Vertragspartners verlängert werden	

II.2) BESCHREIBUNG ¹

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags: ²	OEG2: "Vinschgau – Burggrafenamt"	Los-Nr. ² 2
II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ²		
CPV-Code Hauptteil: ¹	<input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="9"/>	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
II.2.3) Erfüllungsort:		
NUTS-Code: ¹ ITH10 Hauptort der Ausführung: Südtirol		
II.2.4) Beschreibung der Beschaffung:		
Konzessionsvergabe der öffentlichen außerstädtischen Linienverkehrsdienste mit Autobussen in der Zuständigkeit des Landes Südtirol - OEG2: "Vinschgau – Burggrafenamt" <i>(Art und Umfang der Bauarbeiten oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)</i>		
II.2.5) Zuschlagskriterien		
Die Konzession wurde vergeben auf der Grundlage <input checked="" type="checkbox"/> der Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind <input type="checkbox"/> der nachstehenden Kriterien <i>(Zuschlagskriterien sind in absteigender Reihenfolge aufzuführen)</i> Kriterien: ¹		
II.2.6) Geschätzter Wert		
Wert ohne MwSt: 157425563.35 Währung: EUR		
II.2.7) Laufzeit der Konzession ⁸		
Laufzeit in Monaten: 120 <i>oder</i> Laufzeit in Tagen: <i>oder</i> Beginn: / Ende:		
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union		
Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein Projektnummer oder -referenz:		
II.2.14) Zusätzliche Angaben:		
Die Dauer der Vergabe kann vom Auftraggeber um höchstens ein Jahr für den unbedingt erforderlichen Zeitraum bis zum Abschluss des Verfahrens zur Ermittlung des neuen Vertragspartners verlängert werden.		

II.2) BESCHREIBUNG ¹

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags: ²	OEG3: "Eisacktal – Wipptal"	Los-Nr. ² 3
II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ²	CPV-Code Hauptteil: ¹	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
	<input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="9"/>	
II.2.3) Erfüllungsort:	NUTS-Code: ¹ ITH10 Hauptort der Ausführung: Südtirol	
II.2.4) Beschreibung der Beschaffung:	Konzessionsvergabe der öffentlichen außerstädtischen Linienverkehrsdienste mit Autobussen in der Zuständigkeit des Landes Südtirol - OEG 3 "Eisacktal – Wipptal" <i>(Art und Umfang der Bauarbeiten oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)</i>	
II.2.5) Zuschlagskriterien	Die Konzession wurde vergeben auf der Grundlage <input checked="" type="checkbox"/> der Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind <input type="checkbox"/> der nachstehenden Kriterien <i>(Zuschlagskriterien sind in absteigender Reihenfolge aufzuführen)</i> Kriterien: ¹	
II.2.6) Geschätzter Wert	Wert ohne MwSt: 214862112.06 Währung: EUR	
II.2.7) Laufzeit der Konzession ⁸	Laufzeit in Monaten: 120 <i>oder</i> Laufzeit in Tagen: <i>oder</i> Beginn: / Ende:	
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union	Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein Projektnummer oder -referenz:	
II.2.14) Zusätzliche Angaben:	Die Dauer der Vergabe kann vom Auftraggeber um höchstens ein Jahr für den unbedingt erforderlichen Zeitraum bis zum Abschluss des Verfahrens zur Ermittlung des neuen Vertragspartners verlängert werden.	

II.2) BESCHREIBUNG ¹

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags: ²	OEG 4: "Pustertal"	Los-Nr. ² 4
II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ²	CPV-Code Hauptteil: ¹	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
	<input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="9"/>	
II.2.3) Erfüllungsort:	NUTS-Code: ¹ ITH10 Hauptort der Ausführung: Südtirol	
II.2.4) Beschreibung der Beschaffung:	Konzessionsvergabe der öffentlichen außerstädtischen Linienverkehrsdienste mit Autobussen in der Zuständigkeit des Landes Südtirol - OEG 4: "Pustertal". <i>(Art und Umfang der Bauarbeiten oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)</i>	
II.2.5) Zuschlagskriterien	Die Konzession wurde vergeben auf der Grundlage <input checked="" type="checkbox"/> der Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind <input type="checkbox"/> der nachstehenden Kriterien <i>(Zuschlagskriterien sind in absteigender Reihenfolge aufzuführen)</i> Kriterien: ¹	
II.2.6) Geschätzter Wert	Wert ohne MwSt: 247374805.03 Währung: EUR	
II.2.7) Laufzeit der Konzession ⁸	Laufzeit in Monaten: <i>oder</i> Laufzeit in Tagen: <i>oder</i> Beginn: / Ende:	
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union	Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein Projektnummer oder -referenz:	
II.2.14) Zusätzliche Angaben:	Die Dauer der Vergabe kann vom Auftraggeber um höchstens ein Jahr für den unbedingt erforderlichen Zeitraum bis zum Abschluss des Verfahrens zur Ermittlung des neuen Vertragspartners verlängert werden.	

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen, Angabe der erforderlichen Informationen und Dokumente:
siehe Ausschreibungsbedingungen

III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

✓ Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien, Angabe der erforderlichen Informationen und Dokumente:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: ²

III.1.3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

✓ Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien, Angabe der erforderlichen Informationen und Dokumente:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: ²

III.1.5) Angaben über vorbehaltene Konzessionen ²

- Die Konzession ist geschützten Werkstätten und Wirtschaftsteilnehmern vorbehalten, deren Hauptziel die gesellschaftliche und berufliche Integration von Menschen mit Behinderungen oder benachteiligten Personen ist
- Die Ausführung der Konzession beschränkt sich auf Programme im Rahmen der geschützten Beschäftigung

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DIE KONZESSION ²

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand (*nur für Dienstleistungskonzessionen*)

✓ Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten

Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

Im Besitze der Ermächtigung für die Ausübung des Berufs des Kraftverkehrsunternehmers laut Verordnung (EG) Nr. 1071/2009 und im REN (staatliches elektronisches Register) oder in einem gleichwertigen Register eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union eingetragen zu sein

III.2.2) Bedingungen für die Konzessionsausführung:

III.2.3) Angaben zu den für die Ausführung der Konzession verantwortlichen Mitarbeitern

- Pflicht zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Mitarbeiter, die für die Ausführung der betreffenden Konzession eingesetzt werden

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

IV.1.8) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA) ¹⁶

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA) Ja Nein

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.2) Schlusstermin für die Einreichung der Bewerbungen oder den Eingang der Angebote

Tag: / / (TT.MM.JJJJ) Ortszeit: : (hh:mm)

IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können ¹

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.1) ANGABEN ZUR WIEDERKEHR DES AUFTRAGS

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen: ²

VI.2) ANGABEN ZU ELEKTRONISCHEN ARBEITSABLÄUFEN

<input type="checkbox"/> Aufträge werden elektronisch erteilt
<input type="checkbox"/> Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert
<input type="checkbox"/> Die Zahlung erfolgt elektronisch

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN: ²

Verfahrensverantwortlicher (RUP): Ing. Günther Burger. Die Ausschreibung wird im Namen und im Auftrag der Autonomen Provinz Bozen – Abteilung 38 – Mobilität abgewickelt. Die Tätigkeit der AOV bezüglich der Abwicklung dieses Verfahrens bildet somit eine der sog. „Nebentätigkeit der Beschaffungsstelle“.
--

VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN:

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung : Verwaltungsgericht - Autonome Sektion für die Provinz Bozen		
Postanschrift: De´ Medici Str. 8		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it		Telefon: +39 0471319000
Internet-Adresse (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it		Fax: +39 0471972574

VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren ²

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:

VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:
Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand.

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt ²

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

/ /

(TT.MM.JJJJ)

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

¹ in beliebiger Anzahl wiederholen

² falls zutreffend

⁸ optionale Angabe

¹⁵ hier oder gegebenenfalls in der Aufforderung zur Abgabe von Angeboten angeben

¹⁶ nur für Baukonzessionen